FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RE… DU CANAD…

Province Ontario — District No. 24 Kent East — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 6 — {in / dans} Chatham Township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Derby Shaw — {Enumerator. / Recenseur.} June 13

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGES OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (Specify age when …) / INFIRMES (Indiquez l'âge lorsque …)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rue et numéro de maison si cité ou ville ou village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreigner, state if alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine soit la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Chef principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métiers du l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether employer, employee or working on own account. / Mentionner si le patron, l'employé ou celui qui travaille à son compte.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à l'emploi en 1910 à d'autres métiers ou emplois.	Hours of work per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine au métier ou à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation or trade. / Heures de travail par semaine à d'autres métiers ou emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier ou de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'autres métiers ou emplois que le principal.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque l'employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (one year). / Coût de l'assurance (pour l'année).	Months at school in 1910. / Mois de scol à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue ordinairement parlée.	Can correspond in this language. / Sait correspondre dans cette langue.	Cannot speak. / Ne peut parler.	Cannot read. / Ne peut lire.	Cannot write. / Ne peut écrire.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
54	54	Turner Henry	Orford con 8	M	Head	M	April	1866	27	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	0 0 00												1000		40 00							
		" Sadie	"	F	Wife	M	June	1885	18	O			English	Canadian	Methodist																						
55	55	Dunlop Alyn	Orford con 8	M	Head	S	Jan	1886	27	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0 0 00																						
56	56	Dunlop Thomas	Orford con 7	M	Head	M	June	1841	37	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	0 0 00												1000		20 00							
		" Mina	"	F	Wife	M	April	1882	28	O			English	Canadian	Methodist	Laborer													1000		15 00							
		Shaw Hamilton	"	M	Domestic	S	Sept	1895	15	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0 0 00																						
57	57	Ruke Sylvia	Orford con 8	M	Head	M	Feb	1868	43	England	1878		English	Canadian	Methodist	Farmer	0 0 00																						
		" Charlotte	"	F	Wife	M	Dec	1868	43	England	1878		English	Canadian	Methodist																						
58	58	Wedding Joseph	Orford con 6	M	Head	M	Feb	1861	49	England	1866		English	Canadian	Baptist	Farmer	0 0 00																						
		" Eliza	"	F	Wife	M	Dec	1865	45	England	1866		English	Canadian	Baptist																						
		" Albert	"	M	Son	S	Aug	1892	19	England	1906		English	Canadian	Baptist	Farmer	0 0 0			4																		
		" Wolfred	"	M	Son	S	April	1894	18	England	1906		English	Canadian	Baptist	"	0 0 0			4																		
		" Edward	"	M	Daughter	S	May	1896	14	England	1906		English	Canadian	Baptist																						
		" Ada	"	F	Daughter	S	June	1898	12	England	1906		English	Canadian	Baptist																						
		" Olga	"	F	Daughter	S	Oct	1898	12				English	Canadian	Baptist																						
		Wedding Alice	"	F	Sister	S	Dec	1876	34	England	1920		English	Canadian	Methodist																						
58	59	Birkett James	Orford con 8	M	Head	M	Jan	1880	31	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	0 0 00			52																		
		" Gertrude	"	F	Wife	M	May	1884	27	O			English	Canadian	Methodist																						
		" Ella M.	"	F	Daughter	S	Jan	1910	1	O			Scotch	Canadian	Methodist																						
		" Edgar	"	M	Brother	S	Feb	1888	23	O			English	Canadian	Methodist																						
60	60	Coppin William	Orford con 7	M	Head	W	May	1835	76				English	Canadian	Methodist	Farmer	0 0 00			52																		
		Lane Sydney	"	M	Boarder	M	April	1884	26	O			English	Canadian	C. E.	Mill-hand													Farm	4	48	16	52	45	293				
		" Sarah	"	F	Wife	M	Aug	1872	38	O			English	Canadian	Baptist																						
		" Maud	"	F	Daughter	S	Nov	1896	14	O			English	Canadian	Baptist																						
		" Rose	"	F	Daughter	S	March	1901	9	O			English	Canadian																						
		Maserow	"	M	Son	S	July	1902	8	O			English	Canadian	Baptist																						
		Myrtle	"	F	Daughter	S	May	1910	1	O			English	Canadian	Baptist																						
61	61	Shaw Lorimer	Orford con 7	M	Head	M	March	1883	27	O			English	Canadian	Baptist	Farmer	0 0 00			52									1000		20 00							
		" Edna	"	F	Wife	M	Dec	1888	22	O			English	Canadian	Methodist																						
		" Jean Maude	"	F	Daughter	S	June	1909	2	O			English	Canadian	Methodist	Laborer	3 2 52			44					42	42	1 80		1000		10 00							
62	62	Shaw William	Orford con 6	M	Head	M	Aug	1864	47	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	0 0 00			52																		
		" Mary	"	F	Wife	M	Dec	1868	43	O			English	Canadian	Methodist																						
		" Hazel	"	F	Daughter	S	Jan	1897	13	O			Irish	Canadian	Methodist																						
		" Hattie	"	F	Daughter	S	Sept	1899	11	O			Irish	Canadian	Methodist																						
		" Hazel	"	M	Son	S	Dec	1901	11	O			Irish	Canadian	Methodist																						
63	63	Brown Samuel	Orford con 6	M	Head	M	Oct	1846	63	England	1881		English	Canadian	Methodist	Farmer	0 0 00			52																		
		" Nancy	"	F	Wife	M	Dec	1845	64	England	1862			Canadian	Methodist																						
		" Annie	"	F	Daughter	S	Dec	1882	27				English	Canadian	Methodist																						
		" Clayton	"	M	Son	S	Feb	1884	27				English	Canadian	Methodist																						
		" Wilfred	"	M	Son	S	May	1888	23				English	Canadian	Methodist																						
		" Marjorie	"	F	Daughter	S	Apr	1903	8				English	Canadian																						
		" Norman	"	M	Son	S	Oct	1904	6				English	Canadian																						
64	64	McLeod George	Orford con 7	M	Head	M	July	1877	33	O			English	Canadian	Presbyterian	Farmer	0 0 00			52									Farm			52 00						
		" Lillie	"	F	Wife	M	April	1881	29	O			English	Canadian	Presbyterian																						
		" Edna	"	F	Son	S	March	1905	5	O			English	Canadian																						
		Fraser Angus	"	M	Son	S	March	1906	4	O			English	Canadian																						
		Smith Ethel	"	F	Domestic	S	Mar	1891	19	O			English	Canadian		Carpenter	2 0 00			12					35		7 00		Farm									
65	65	Miller George	"	M	Head	M	Sept	1885	25	O			English	Canadian	Methodist	Laborer	3 0 00			52					52		7 00		Farm									
		" Pearl	"	F	Wife	M	Jan	1887	23	O			English	Canadian	Presbyterian																						
66	66	McConnell Ruzald	Orford con 8	M	Head	S	Jan	1891	20	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	0 0 00			52									2000		30 00							